

коп-то доставят възможность или какво да било срѣдство на жены за възпренатствуваніе-то да не раждатъ дѣтца или да умъртвяватъ зачатото-то въ утробѣ-тѣ си, 8) кои-то емисатъ въ ястія-та или питія-та вредителны за здравіе-то и живота на чловѣка вещества, 9) кои-то умыселно предаватъ заразителны болки на другы и 10) кои-то правятъ какво да било непозволително или опасно нѣчто и не предприиматъ необходимы-тъ предварданія за предвареніе-то смърть-тѣ, что може да сполѣти отъ това нѣкого.

Посрѣдственно съдѣйствувать на убійство-то тѣ, кои-то пропуцать това, кое-то любовь-та и правда-та ны обязватъ да направимъ за запазваніе-то живота на ближняго. Напр. тяжко е виновенъ тоя, кой-то е узналъ заговора за убійство-то на нѣкого, а не предвари да може да ся въспре, и тоя, кой-то има възможность-тѣ да спаси живота на невиннаго, налъжа обвиненаго, а не го извършва; особенно тяжко грѣши противъ любовь-тѣ и правдж-тѣ тоя, кой-то е обязанъ по званіе-то и длѣжность-тѣ (си) да ся занимава за безошасность-тѣ на ближняго и не ся постараетъ да възпренатствувать на убицы-тѣ приведеніе-то въ исполненіе умышленіе-то противъ живота му.

Посредственно виновни бивать въ смърть-тѣ на ближняго: 1) лѣкаре-тѣ, и кои-то бабуватъ баби-тѣ, кои-то по крайно-то неблагогоразуміе или грубо-то незнаніе занаята си, допуцать смърть-тѣ на повѣренны-тѣ имъ нещастны женыцы; 2) спидери-тѣ, съставляющы-тъ лѣкарства-та, които по незнаніе или немарливость или по непростително намѣреніе или за угодж (нѣкому), отстѣпятъ въ приготвленіе-то лѣкарство-то отъ предписаніе-то на лѣкаря; 3) тѣ, кои-то сж за надзоръ надъ болницы и болны поставени непрестанно да съглѣдватъ и пазятъ опасность-тѣ на болны-тѣ, а ги оставятъ безъ да ся грижятъ и наглѣдватъ, даватъ имъ да ядятъ когато не трѣбъ, или и таквы ястія, что сж запретины отъ лѣкари-тѣ. 4) Посредственно виновни бивать въ убійство-то и тѣ, кои-то съ какво да было помало помало съкрацаватъ живота на ближняго. Таковы сж: развратни-тѣ челяды, кои-то причиняватъ скърбъ и огорченія на родители-тѣ си и чрѣзъ това и самѣ-тѣ преждевременнѣ смърть; така подобно и тѣ, кои-то не даватъ на свои-тѣ дѣтца, на слуги-тѣ и слугыни-тѣ нужды-тѣ облека, достаточнѣ-тѣ хранѣ, или когато сж болны — нужды-тѣ лѣкарства и проч. макаръ кой-то е съдѣйственикъ въ смърть-тѣ на ближняго прави не толкова тяжко престѣпленіе, както она, что е извършилъ самъ убійството, иъ и той все-тяжко съгрѣшава.

А кой-то причина ближнему смърть случайно, противъ волю-тѣ си, той не може да ся нарече убиецъ; понеже само предумыслени-тѣ (съ волю) свободни дѣйствія ся вмѣняватъ намѣ. По закона Мойсеевъ убійци-тѣ ся наказватъ съ смърть; иъ признава ся за неповиненъ смерти тоя, *иже еще убіетъ ближняго своего не вѣдѣ, и сей не изнаидѣ его* (Втор. 19 4). Притова пакъ и той не ся освобождаетъ отъ църковно-то наказаніе (епитимія) за очистуваніе и успокояваніе на съвѣсть-тѣ. Къмъ неволно-то убійство ся отнесен и убиваніе-то на она, кой-то е нападналъ съ оружіе противъ насъ, а намъ не остава друго средство за запазваніе собственннхъ животь освѣтъ чрѣзъ неговѣ-тѣ смърть.